

ARP WGS-84	AD ELEV ft
46° 32' 43" N / 006° 37' 00" E	2041

## APRON NORTH



**RMK:** On HEL stands 4 to 6, no simultaneous hover operations allowed. L1 for separation between HEL and taxiing ACFT to the North.

HEL Stands 2 to 7	
Rotor Diameter	Overall LEN
11.0 m	13.0 m

Surface	
Apron	CONC/ASPH
TWY	ASPH

- LEGEND**
- Taxi Line
  - Safety Line
  - - - -> Air Taxi
  - · - · - Airport BDRY

COR: L2, Run-up, RMK (WEF 16MAY2024)



NR	RWY BRG TRUE/MAG	m	AVBL LEN LDG	AVBL LEN TKOF	Surface SFC	Résistance STRENGTH
36 18	004/360 184/180	875 x 23	<b>775</b> <b>805</b>	<b>805</b> <b>775</b>	ASPH	PCR 90/F/B/W/T
	VAR (26.5): 4° E		→ VFR AGA 3-0, § 3			→ VFR AGA 3-0, § 2
1	Aérodrome: Public			1	Aerodrome: Public	
2	Situation: 3 km NNW Lausanne			2	Location: 1.6 NM NNW Lausanne	
3	Température de référence de l'aérodrome: 23,5°C			3	Aerodrome reference temperature: 23.5°C	
4	Heures d'ouverture: 0800 - HRH, MAX 2000 LT. Restrictions: → § 10			4	OPR hours: 0800 - HRH, MAX 2000 LT Restrictions: → § 10	
5	Exploitant d'aérodrome: ARLB S.A. Aéroport Région Lausannoise „La Blécherette" S.A. Avenue du Grey 117 <b>1018 Lausanne</b>			5	AD-Operator: ARLB S.A. Aéroport Région Lausannoise „La Blécherette" S.A. Avenue du Grey 117 <b>1018 Lausanne</b>	
6	AFTN: LSGLYDYX			6	AFTN: LSGLYDYX	
7	TEL N°: +41 (0) 21 646 15 51 +41 (0) 21 646 15 91 (FAX) E-mail: ais@lausanne-airport.ch Internet: www.lausanne-airport.ch			7	TEL NR: +41 (0) 21 646 15 51 +41 (0) 21 646 15 91 (FAX) E-mail: ais@lausanne-airport.ch Internet: www.lausanne-airport.ch	
8	Services au sol: Pleins de carburant au camion et handling à partir de 08:00 jusqu'à 30 minutes avant fermeture. AVGAS 100LL, AVGAS UL91, JET A1, huile piston Lutte contre l'incendie: - Category 1 - Category 2 disponible avec annonce préalable via plan de vol (mention RMK/ REQ FIRE CAT 2 dans la case 18 du FPL OACI), minimum 30 minutes avant le vol.			8	Ground services: Fueling with truck and handling available from 08:00 up to 30 minutes before closure. AVGAS 100LL, AVGAS UL91, JET A1, piston oil Fire Protection: - Category 1 - Category 2 available with prior notification via flight plan (note RMK/ REQ FIRE CAT 2 in box 18 of FPL ICAO), at least 30 minutes before flight.	
9	Douane ARR/DEP: Disponible durant les heures d'ouverture (→ § 4) Le formulaire de douane doit être envoyé uniquement par internet, les formulaires sont disponible sur: www.lausanne-airport.ch/pilotes/#douane			9	Customs ARR/DEP: Available during OPR hours (→ § 4)  Custom form must be send by internet only, forms are available on:  www.lausanne-airport.ch/pilotes/#douane	

Vol intra Schengen PN MNM 30 MIN avant DEP et MNM 1 HR avant ARR.  
 Vol extra Schengen PN MNM 1 HR avant DEP ou ARR.  
 En cas de retard supérieur à 30 MIN. ou annulation tél au +41 (0) 21 646 15 51 obligatoire.

Vol intra Schengen PN MNM 30 MIN before DEP and MNM 1 HR before ARR.  
 Vol extra Schengen PN MNM 1 HR before DEP or ARR.  
 In the event of a delay of more than 30 MIN or cancellation, a phone call to +41 (0) 21 646 15 51 is mandatory.

10 Restrictions locales imposées aux vols et remarques:

10 Local flying restrictions and remarks:

10.1 **Horaire d'exploitation & limitations**

- 1200-1345 LT: MAX 1 TKOF par aéronef.  
 - Les décollages pour vol < 20 min en dehors des horaires §10.2 sont interdit  
 - Essais moteurs:  
 MON - FRI: 0800-1800 LT  
 SAT, SUN + HOL: interdits  
 - AD fermé: DEC 25 et JAN 01

10.1 **Operating hours and limitations**

- 1200-1345 LT: MAX 1 TKOF per aircraft.  
 - TKOF for flight < 20 min outside hours in §10.2 are prohibited  
 - Engine tests:  
 MON - FRI: 0800-1800 LT  
 SAT, SUN + HOL: prohibited  
 - AD closed: DEC 25 and JAN 01

- Dérogation pour vols d'affaires:  
 0700 ou HRH – 0800 LT  
 2000-2200 LT ou HRH  
 PPR jour précédent avant 1600 LT  
 - ACFT sans radio:  
 PPR TEL +41 (0) 21 646 15 51

- Exemption for business:  
 0700 or HRH - 0800 LT  
 2000-2200 LT or HRH  
 PPR the day before 1600 LT  
 - ACFT without radio:  
 PPR TEL +41 (0) 21 646 15 51

10.2 **Circuits d'aérodrome**

MON - FRI: 0800-1200 LT  
 1345-1830 LT ou HRH

- Avion électrique: illimités  
 - Autres avions: MAX 5 circuits par avion et par heure.

SAT: 0800-1200 LT (OCT-MAR)  
 0930-1130 LT (APR-SEP)

- Avion électrique: MAX 5 circuits par avion et par heure.  
 - Autres avions: MAX 3 circuits par avion et par heure.

SUN + HOL: interdits

10.2 **Aerodrome circuits**

MON - FRI: 0800-1200 LT  
 1345-1830 LT or HRH

- Electric aircraft: unlimited  
 - Other aircraft: MAX 5 circuits per aircraft per hour.

SAT: 0800-1200 LT (OCT-MAR)  
 0930-1130 LT (APR-SEP)

- Electric aircraft: MAX 5 circuits per aircraft per hour.  
 - Other aircraft: MAX 3 circuits per aircraft per hour.

SUN + HOL: prohibited

10.3 **APCH INFO - 118.830 MHz**

- Information sur la piste préférentielle en service  
 - Information sur le vent (source non certifiée)  
 - Autre information aéronautique pertinente

10.3 **APCH INFO - 118.830 MHz**

- Information on the preferred active runway  
 - Wind information (non-certified source)  
 - Other relevant aeronautical information

10 Restrictions locales imposées aux vols et remarques (*suite*):

**10.4 Arrivées et départs (mesures antibruit)**

- Ecoute obligatoire APCH INFO.
- Intégrations vent arrière interdites, excepté arrivées via secteur EST.
- En l'absence d'information sur la piste en service: approche via secteur EST uniquement.

APP Secteur EST (MNM 3700 ft AMSL)

- Verticale piste (obligatoire si sans radio): MNM 3100 ft AMSL

Approches directes

- Secteur NORD: si piste 18 en service
- Secteur SUD : si piste 36 en service
- Annonces obligatoires à l'entrée dans le secteur d'approche et en longue finale.
- Priorité à l'avion en base sur celui en longue finale

Départs RWY 36

- Respect strict de la route de départ, éviter les zones résidentielles
- Virage à gauche après le décollage si requis au niveau performance
- Turboprop: monter en pente MAX (Vx) jusqu'à 4000 ft AMSL

Départs RWY 18

- Maintenir l'axe de piste jusqu'au lac

**10.5 Jonctions IFR au départ de LSGL**

- Entrée IFR au sein de la TMA de LSGG: Avant la mise en route, contact obligatoire avec Genève Départ (131.330 MHz ou TEL +41 (0) 22 747 13 68 en cas d'appels successifs sans réponse).
- Entrée IFR en dehors de la TMA de LSGG, mais dans la FIR LSAG: Avant le démarrage, TEL obligatoire avec GENEVA DELTA (indicatif RTF "Alps Radar" +41 (0) 22 747 13 91).

10 Local flying restrictions and remarks (*continued*):

**10.4 Arrivals and departures (noise abatement measures)**

- Mandatory listening to APCH INFO.
- Downwind entries are prohibited, except for arrivals from the EAST sector.
- In the absence of information on the active runway: approach via EAST sector only.

APP EAST sector (MNM 3700 ft AMSL)

- Overhead RWY (mandatory for non RDO ACFT): MNM 3100 ft AMSL

Straight-in-approach

- NORTH sector: if runway 18 is in use
- SOUTH sector: if runway 36 is in use
- Mandatory reportings at entry to the approach sector and on the long final leg.
- Aircraft on base has priority over aircraft on long final.

Departures from RWY 36

- Strict adherence to the departure route, avoid residential areas
- If performance requires turn left after TKOF
- Turboprop: climb with MAX angle of climb (Vx) until 4000 ft AMSL

Departures from RWY 18

- Maintain RWY heading to the lake

**10.5 IFR junctions departing from LSGL**

- IFR entry within LSGG TMA: Before start-up, contact with Geneva Departure is mandatory (131.330 MHz or TEL +41 (0) 22 747 13 68 in the event of successive unanswered calls).
- IFR entry outside LSGG TMA, but within LSAG FIR: Before start-up, mandatory TEL with GENEVA DELTA (RTF call sign "Alps Radar" +41 (0) 22 747 13 91).

<p>10 Restrictions locales imposées aux vols et remarques (<i>suite</i>):</p>	<p>10 Local flying restrictions and remarks (<i>continued</i>):</p>
<p><b>10.6 Procédures au sol &amp; infrastructures</b>  <u>Taxiway A:</u>  - Remblais à 11 m de l'axe (HEL 2, HEL 7 et baie d'attente RWY 18) dans le dégagement en bout d'aile; réduire la vitesse de roulage  <u>Run-up:</u>  - Aire de trafic devant les Hangars 1 et 2: positions run-up devant les Hangars 1 et 2 disponibles uniquement pour les rangées de parking ouest et centre; les avions feront face aux hangars en raison du souffle.  - Dans les autres cas, procéder au run-up 18 ou 36 selon la piste en service  <u>Aire de trafic devant l'atelier d'entretien:</u>  - Avion en autonome: envergure MAX 15 m  - Tracté: envergure MAX 20 m  <u>Stationnement parking PPR devant le bureau C:</u>  - Uniquement avec autorisation préalable de l'aéroport</p>	<p><b>10.6 Ground procedures and infrastructure</b>  <u>Taxiway A:</u>  - Embankments 11 m from the centreline (HEL 2, HEL 7 and holding bay RWY 18) in wingtip clearance; reduce taxi speed  <u>Run-up:</u>  - Apron in front of Hangars 1 and 2: run-up positions in front of Hangars 1 and 2 available only for the west and centre parking rows; The aircraft shall face the hangars due to prop wash.  - In other cases, proceed with run-up 18 or 36 depending on the runway in use  <u>Apron in front of the maintenance area:</u>  - Airplane under self-power: MAX wingspan 15 m  - Towed: MAX wingspan 20 m  <u>PPR parking in front of office C:</u>  - Only with prior authorisation from the airport</p>
<p><b>10.7 Hiver</b>  Rapports sur l'état de surface de la piste publiés uniquement par SNOWTAM</p>	<p><b>10.7 Winter</b>  Runway Condition Reports published only by SNOWTAM</p>
<p><b>10.8 Activités interdites ou restreintes</b>  - Voltige &amp; parachutisme: interdits  - Remorquage planeur: interdit, sauf rapatriement  - Écolage hélicoptère: interdit, sauf vols depuis/vers un autre aérodrome ou une zone d'entraînement externe</p>	<p><b>10.8 Prohibited or restricted activities</b>  - Aerobatics and parachute jumping: prohibited  - Glider towing: prohibited, except repatriation  - Helicopter training: prohibited, except flights to/from another aerodrome or an external training area</p>
<p><b>10.9 Sécurité des personnes</b>  Équipement haute visibilité: Toute personne sur l'aire de mouvement et hors cheminement piéton portera un gilet ou une veste jaune EN 471. Les personnes sans gilet utiliseront la navette aéroport au +41 (0) 21 646 15 51.  Exceptions:  Groupes accompagnés d'au moins une personne portant l'équipement.</p>	<p><b>10.9 Personal safety</b>  High-visibility equipment: Anyone on the movement area and off the pedestrian path must wear a yellow EN 471 vest or jacket. People without safety vest or jacket must use the airport shuttle on +41 (0) 21 646 15 51.  Exceptions:  Groups must be accompanied by at least one person wearing the safety equipment.</p>

11 ATS:  
Pas d'ATS disponible.  
Transmission sans accusé de  
réception attendue sur la fréquence de  
l'aérodrome.

12 Corrections manuscrites  
NIL

11 ATS:  
No ATS available.  
Blind calls on AD frequency expected.

12 Hand corrections  
NIL

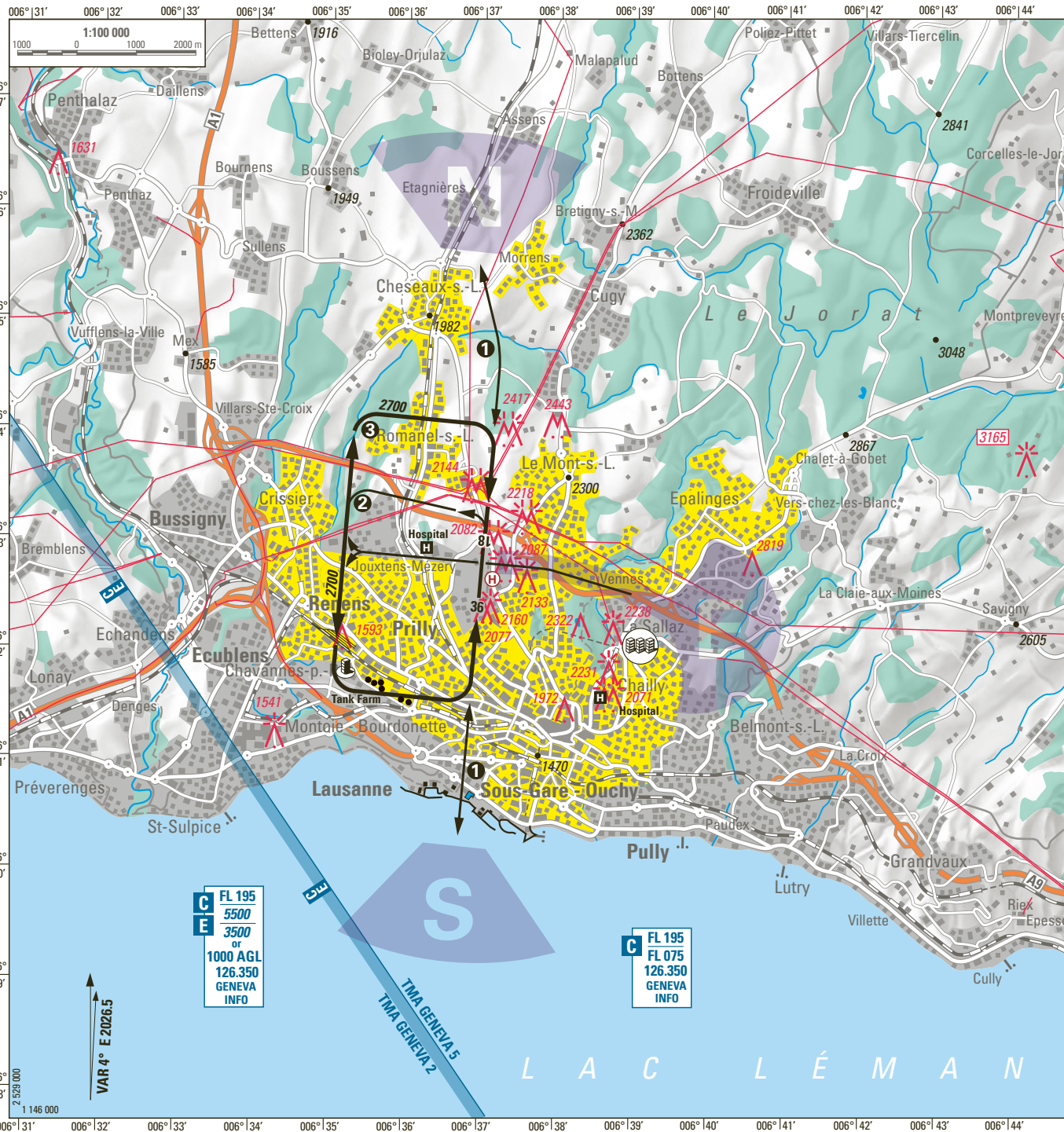
13	Restrictions locales imposées aux vols et remarques pour HEL:	13	Local flying restrictions and remarks for HEL:
13.1	1200-1345 LT: 1 TKOF par hélicoptère	13.1	1200-1345 LT: 1 TKOF per HEL
13.2	<p>Positions HEL</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elles sont conçues pour un diamètre rotor de 11.0 m et une longueur hors-tout de 13.0 m.</li> <li>- Pas d'opérations simultanées en vol stationnaire autorisées sur les positions HEL.</li> <li>- CTN: en raison de la forte dénivellation et des hangars, certaines positions sont masquées.</li> <li>- Air taxi selon AD INFO 2, 3.</li> <li>- Positions 1 et 2: observer le trafic sur TWY A.</li> <li>- Position 7: Restreinte CTC AD avant l'arrivée. Observer les mouvements HEL de la REGA.</li> </ul>	13.2	<p>HEL parking stands</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stands are designed for rotor diameter 11.0 m and overall length 13.0 m.</li> <li>- No simultaneous hover operations allowed on HEL stands.</li> <li>- CTN: due to strong difference in level and hangars, some stands are shielded.</li> <li>- Air taxi according to AD INFO 2, 3.</li> <li>- Stands 1 and 2: watch out for traffic on TWY A.</li> <li>- Position 7: Restricted CTC AD before arrival. Watch out for REGA HEL movements.</li> </ul>
13.3	<p>Arrivées et départs</p> <p><b>Arrivées:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- par le secteur EST pour rejoindre le milieu de vent arrière</li> <li>- par le secteur NORD</li> <li>- par le secteur SUD</li> </ul> <p><b>Départs:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- par le secteur NORD</li> <li>- par le secteur SUD</li> </ul>	13.3	<p>Arrivals and departures</p> <p><b>Arrivals:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- from the EAST joining mid-downwind</li> <li>- from the NORTH sector</li> <li>- from the SOUTH sector</li> </ul> <p><b>Departures:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- to NORTH sector</li> <li>- to SOUTH sector</li> </ul>
13.4	Le survol d'aéronefs au sol, à l'arrêt ou au roulage, par des hélicoptères est interdit.	13.4	Helicopters are not allowed to overfly aircraft on the ground, either non-moving or taxiing.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

APCH INFO	118.830
AD	123.205

ELEV 2041 ft (622 m)

LSGL



**Ecouter APCH INFO avant le premier contact sur AD**  
(Confirmer l'indicatif APCH INFO au premier contact sur la fréquence AD)

**Check APCH INFO before initial call on AD**  
(Confirm APCH INFO designator at the initial call on AD frequency)

**Annonce RTF 5 min avant ETA**  
**RTF report 5 min prior ETA**

**Le trafic en base est prioritaire**  
**Base-leg traffic has priority**

Secteurs ARR préférentiels:  
Preferential ARR sectors:  
**NORD/NORTH: MNM 3500<sup>1)</sup>**  
**SUD/SOUTH: MNM 3300<sup>1)</sup>**  
**EST/EAST: MNM 3700**

- <sup>1)</sup> Approche en ligne droite seulement  
Straight-in-approach only
- ➔ Procédures d'approche en ligne droite:  
➔ AD INFO § 10.4
- ➔ Circuit d'aérodrome RWY 36  
Aerodrome circuit RWY 36
- ➔ Circuit d'aérodrome RWY 18  
Aerodrome circuit RWY 18

Aéronefs non munis de RDO:  
Approche par EST obligatoire

Non RDO ACFT:  
Approach via EAST compulsory

Les hélicoptères opèrent sur les mêmes circuits publiés.  
Pour des informations supplémentaires:  
➔ AD INFO § 13

Helicopters operate on the same published circuits. For additional information:  
➔ AD INFO § 13